Vol. XL No. 5647.

號二十月一十年四十八百八千一英

HONGKONG, WEDNESDAY, NOVEMBER 12, 1884.

日五十月九年申甲

PRICE, \$2 PER MONTH.

AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON :- F. ALGAR, 11 & 12, Clement's Lane, Lombard Street, E. C. GEORGE STREET & Co., 30, Combill. GORDON & Goton, Ludgate Circus, E.Q. BATES HENDY & Co., 37, Walbrook, E.C. SAMUEL DEACON & Co., 150 & 104, Leadenhall Street

PARIS AND EUROPE :-- GALLIEN & PRINCE, 36, Rue Lafayette, Paris. NEW YORK: ANDREW WIND, 21, Park AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW

ZEALAND :- GORDON & GOTCH, Melbourne and Nydney. 8AN FRANCISCO and American Ports generally :- Bran & Black, San. Fron-

SINGAPORE, STRAITS, &c.: SAYLE & Co., Square, Singapore. C. HEINSZEN & Co., Manila. CHINA: - Macao, Messie A. A. DE MELLO & Co. Swatow, Queich & Co. Amoy, WILSON, NICHOLLS & Co.

HEDGE & Co. Shanghai. LANE, CRAWFORD & Co., and KRILY & WALSH. Yokohama, Liane, GRAW-PORD & Co.

Banks.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

RESERVS FUND,.....\$4,400,000 RESERVE FOR EQUALIZATION \$ 400,000 of Dividends,.....

Reserve Liability of Pro-) PRIETORS,.... COURT OF DIRECTORS. Chairman - A. P. McEwen, Esq. Deputy Chairman-Hon. F. D. Sassoon. C. D. BOTTOMLEY, M. GROTE, Esq. H. Hoppius, Esq.

H. L. Dalrymple, Hon. W. Krswick. A. McIver, Esq. V. H. FORDES, Esq. M. E. SASSOON, Esq.

Chiep Manager. Hongkong,...., Thomas Jackson, Esq. Manager. LONDON BANKERS, -- London and County

HONGKONG.

INTEREST ALLOWED. N. Current Deposit Account at the rate of 2 per cent, per annum on the daily For Fixed Deposits: For 3 months, 3 per cent. per annum

e 5 per ceut. LOCAL BILLS DISCOUNTED. Credits granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted. Drafts granted on London, and the

n 4 per cent, u

chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan. T. JACKSON. Ohief Manager. Hongkong, August 25, 1884.

NOTICE.

TO ULES OF THE HONGKONG BAVINGS' BANK.

1.—The business of the above Bank will be conducted by the Hongkong and Shanghai Banking Corporation, on their premises in Hongkong. Business hours on week-days, 10 to 3 : Saturdays, 10

2. The Assets of the Hongkong and Shanghai Banking Corporation will form a direct security for the repayment of sums deposited in the above

3.—Sums less than \$1, or more than \$250 at one time will not be received. No depositor may deposit more than \$1,500 in any one year. 4.—Deposits may be on behalf of relations.

of trusts, &c., in addition to the depositor's own account. 5.—Persons desirous of saving sums less than a dollar may do so by affixing clean ten-cent stamps to a form to be

obtained at the Bank or at the Post Office. When the form is presented with ten clean stamps the depositor will be credited one dollar... 8.—Depositors in the Savings Hank having 8100 or more at their credit may at

their option transfer the same to the Hongkong and Shanghai Banking Corporation on fixed deposit for 12 months at 5 per cent. per annum interest. Deposits may be forwarded from the

Ports by means of clean Hongkong Postage Stamps of any values.

8.—Interest at the rate of 3 per cent. per aunum will be allowed to depositors on their daily balances.

9.—Each Depositor will be supplied gratis with a Pass Book which must be presented with each payment or withdrawal. Depositors must not make any entries themselves in their Pass-Books but should send them to be written up at least twice a year, about the beginning of January and begin-

ning of July. 10. Covers containing Pass Books, Re- Adjustment of Bonus for the Year 1883. gistered Letters containing Stamps or other Remittances, and generally, correspondence as to the business of the to send in to this Office a List of their Bank will, if marked On Hongkong Contributions of Premia for the year end-Savings Bank Business, be forwarded ing 31st December last, in Order that the free of Postage or Registration Fees PROPORTION of PROFIT for that year by the various British Post Offices in to be Paid as BONUS to Contributors Hongkong and China may be arranged. Returns not sent in

11.-Withdrawals may be made on demand, before the 30th November next, will be but the personal attendance of the made up by the Company, and no subsedepositor or his duly appointed agent, | quent Claims or Alterations will be allowed. and the production of his Pass-Book are necessary.

121-All dosuments connected with the business of the Savings Bank are exempt from stamp duty.

For the HONGROND & SHANGHAL BANKING

CORPORATION T. JACKEON

Chief Manager. Hongkong, April 23, 1884.

177TH Reference to the above, BUSI-V NESS will be Commenced on the let MAY, 1884.

> HONGKONG & SHANGHAI BANKING "CORPURATION: T. JACKBON. Chief Manager

Hongkong, April 25, 1684.

Bank.

THE NEW ORIENTAL BANK

CORPORATION, LIMITED.

Incorporated in London on 18th July, 1884,

under the Compaines Acts 1862, to 1883.)

LONDON BANKERS:

UNION BANK OF LONDON, LD.

BANK OF SCOTLAND, LONDON.

At 3 months' notice 3 % per Annum.

Current Accounts kepts on Terms which

Hongkong, September 15, 1884.

Intimations.

HONGKONG RACES, 1885.

WEDNESDAY, THURSDAY AND

25th, 26th and 27th February, 1885.

THE HONGKONG DERBY.

ITHE HONGKONG DERBY, a Sweepstakes

declared of \$20 each, half forfeit if declared

on or before the date of Closing Entries, with \$100 added for 1st Pony and \$50 for

2nd. For all China Ponies bond fule Griffins

1885). First Pony 70 per cent.; Second

Pony 20 per cent.; Third Pony 10 per cent

Weight 10st. 10ths. One-mile-aud-a-half.

Nominations Close on SATURDAY, 20th Do

cember, 1884, addressed to the CLERK of

H. J. H. TRIPP,

Clerk of the Course.

Course, at the Hongkong Club.

Hongkong, November 11, 1884.

WILLIAM DOLAN,

BAIL-MAKER & SHIP-CHANDLER,

22, PRAYA CENTRAL

MOTTON DUCKS, HEMP CANVAS,

MANILA ROPE, AMERICAN OAKUM, LIFE BUOYS,

CORK JACKETS.

&o., &o., &c.

NOTICE

THE attention of Connoissours in

Stock of 'Special Vioueros,' a smoke

made to our order from the Finest Leaf

Tobacco of the Philippines. In Boxes of

VICTORIA HOTEL.

Praya and Queen's Road Central,

IIIII extensive and well-appointed

most central and airy positions in the Colony and commanding a splendid view

of almost the entire harbour and within

five minutes walk of the principal Gon-

ernment Offices (including the Post

Office), Banks, dc., has recently been

much milarned and improved and is now

one of the principal Hotels in the place.

The Rooms are spacious, well rentilated

and have just bern refurnished in a

most comfortable and handsome manner.

suited to the requirements of the Far

The accommodation and service of every

kind will be found to be of the best des-

An ample and varied TABLE D'HOTE is

The Hotel also contains handsome and

The Hotel is unsurpassed for comfort, con-

comfortable reception, Reading, Billiard

MESSES, DORABJEE AND HING KEE

Proprietors.

HINA FIRE INSURANCE COM-

PANY. LIMITED.

CHAREHOLDERS are hereby requested

JAS. B. COUGHTRIE,

Secretary.

By Order of the Directors,

Hongkong, September 1, 1884.

DRY DOCK AND PATENT SLIP,

NAGASAKI.

THE Undersigned have been appointed

PAINTING, CO., of VESSELS. The ENGINE

Works in connection with the Dockward are

under the direction of experienced Ex-

ances for REPAUS to SHIPS and MACHINERY,

Nagasaki, March, 1884.

GINENES and possess all the necessary appli-

HOLME, RINGER & Co.

AURIUS for THE IMPERIAL GOV.

cious, large Dining Hall.

venience and quick service.

Continental languages are spoken.

and Smoking Rooms.

always provided and served in the spa-

establishment, situated in one of the

Hongkong, November 3, 1884.

A. S. WATSON & Co.

MANILA CIGARS is invited to our

Hongkong, May 1, 1882.

100 price \$3.50.

By Order.

FRIDAY

J. MELVILLE MATSON,

Manager.

may be learnt on application.

n 12

FOR SALE.

For Sale.

ASSORTMENT AND BALLS,

Ayres, Jefferies, Feltham, Slazenger and Harvey.

TO ATES or INTEREST ALLOWED ON DE-BATS-Single and Double Strung, with Cork, CANE, or CEDAR HANDLES.

> The Champion, 'The Grip,' The Egyptian,

'The Perfect,' 'The Pillar Strung, 'The Alexandra,'

'The Demon. BALLS—'The Regulation,' 'The Perfect' (seamless), 'The Patent

LANE, CRAWFORD & Co.

Hongkong, November 7, 1884.

W.POWELL&CO. VICTORIA HOTEL BUILDINGS, QUEEN'S ROAD CENTRAL

EX STEAMSHIP GLENFRUIN.

The Renshaw,

VERY CHOICE SELECTION OF LADIES' AND CHILDREN'S at date of Entry (SATURDAY, 24th January, 11. TRIMMED AND UNTRIMMED

> FELT HATS. SPECIAL NOVELTIES IN SHOT SILK DRESSES.

NEW FEATHERS AND FLOWERS. Hongkong, October 28, 1884.

JUST LANDED, IN SPLENDID CONDITION,

ANOTHER CONSIGNMENT OF

OVERSTRUNG TRICHORD COTTAGE

BY ROSENKRANZ.

Specially manufactured for this climate. COMPLETE IRON FRAME AND TUNING PLATE Unrivalled for Brilliancy and Sweetness of Tone. FINEST TOUCH.

Price for Cash, from \$230 to \$250. On Hire, per month, from \$ 15 to \$ 20. Special attention is called to the fact that after having hired a Piano for 14 months, it will become without

INSPECTION SOLICITED.

further payment the property of the hirer. Apply to Prof. A. VITA,

Hongkong, October 24, 1884.

Intimations.

D. K. GRIFFITH & Co. FANUFACTURERS OF THE LONDON ÆRATED WATERS, Have REMOVED from the BEACONSFIELD

ARCADE to larger Premises 1, DUDDELL STREET, Where they continue to Supply WATER. LEMONADE. GINGERADE.

Sabsaparilla 11

At the same Moderate Charges. D. K. GRIFFITH, Proprietor.

RASPBERRYADE.

&c., &c., &c.

Hongkong, July 28, 1884.

NOTICE ORIENTAL BANK CORPORATION IN LIQUIDATION.

LL HOLDERS of NOTES of the A ORIENTAL BANK CORPORA-TION (HONGKONG BRANCH), are hereby requested to present them to the Liquidaross of the Bank, when they will be given in Exchange, a certificate of the value of

the Notes deposited. Hongkong, September 15, 1884. 1559 HOLDERS of Notes will be required to Furnish to the Laguidarous of the Bank, a schedule in duplicate, giving the date of Issue, Number and Amount of each Note | And from No. 3 or EASTERN DISTRICT produced.

Forms of Schedule may be had on application at the OFFICE of the ORIENTAL BANK Corresponding, Queen's Road, Hongkong. For the OFFICIAL LICEIDATOR

ORIENTAL BANK CORPORATION. By his Attorneys, J. MELVILLE MATSON. H. HOWARD TAYLOR.

Hongkong, August 2, 1884. HOTEL DE L'UNIVERS.

WYNDHAM STREET, HONGKONG.

THE Undersigned begs to notify the Public of Hongkong and the Coast Ports that he will RE-OPEN THE HOTEL DE L'UNIVERS on the Let March

The whole of the ROOMS have been NEWLY FURNISHED throughout, and there are ROOMS suitable for either MARRIED Couples or Single Persons. The TABLE will be supplied with the BEST the market can provide. VERNMENT DOCK AND PATENT The WINES and LIQUORS supplied, SLIP, at Negasaki, and are prepared to both at the Bar and Table will be of the anpply Tenders for the Docking, CLEARING, VERY REST BRANDS GENTLEMEN desirous of taking Meals, such as TIFFINS and DINNERS, can bave ALL REQUISITE information, by

> GEORGE STAINFIELD, Proprietor. Hongkong, February 28, 1884.

applying to

Intimations.

2, Alexandra Terrace.

To the Editor of the 'CHINA MAIL,' Hongkong, 5th Nov. DEAR SIR,-I beg to state that for the non-delivery of the Australian mail brought by the S. S. Paiwan the Post Office is in no way to blame.

Owing to an oversight on my part, the mail bags were not delivered to the Post Office until Monday afternoon. I am aware that by this mistake I have rendered myself liable to a fine of \$500. and I apologise for my omission.

I remain, your obedient servant, J. C. ARTHUR. Master, S. S. Taiwan

HONGKONG STEAM LAUNDRY COMPANY, LIMITED.

MANCELLING previous Notices, the Company now propose COLLECTING and DELIVERING CLOTHING, &c., ONCE A WEEK as follows:-

On and after MONDAY, the 20th Instant COLLECTION will be made from No. 1 or Western District On MONDAYS; From the Upper Levels of No. 2 or CEN.

TRAL DISTRICT On TUESDAYS: From the Lower Levels of No. 2 or Cen-TRAL DISTRICT

On-WEDNESDAYS; On THURSDAYS. DELIVERIES in each DISTRICT_will be | A

succeeding week. ALEX. BAIN, Manager. Hongkong, October 13, 1884.

made on the corresponding days in the

lies been applied to Aver's Pills, and they bave borne it well. For more than forty years they have had a world-wide popularity, rivaled by no other purgative medicine.

Aver's Pills do not induce constitutive reaction, or have a weakening effect, common faults of other catherties, but thoroughly yet mildly cleanse the bowels, and stimulate and strengthen all the digestive and assimilatory organs.

Curs Indigestion and Constitution, and pre-vent many severe and often fatal maladies caused by those disorders.

For Stomach, Liver, and Kidney diseases— symptoms of which are Skin Disorders, symptoms of which are Skin Disorders, Burning and Weight in the Stomach, Nauson, Discliness, Heatlaches, Fout Breath, Billous Fever and Colle, Palms in the stomach, side, and back, Dropping, Swellings, etc.—there is no relief so prompt and certain as Avilles Public. They are of great service in the cure of Piles. great service in the cure of Piles.

As a bettechold remedy they have no equal.

Many a hig doctor's till has been saved by a

timely dose of Aver's Press.

PREPARED BY Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass. Bold by all Druggister

Agents for A, S, WATSON & Co.

HONGRONG, CHINA AND MANILA.

Auctions.

AVIS.

E Public est informé que le MERCREDI 19 Novembre 1884, à 7 heures du matin à l'audience des cricés du Tribunal de premiere instance de Saigon aura lieu la premieré cries pour la VENTE par su torité do justice du Steamer OANTON

appertenant au port de Londres de 1095 Tonnaux de jauge, côte 100 A.1. au Les deux autres enchères prescrites par les articles 202 & 205 des Codo de Commerce aurent lieu les Mercredi's Sulvants et

l'adjudication definitive sera prononces le Mencredi 3 Décembre. Pour le Conditions de la Vente s'adresser GREFFE DU TRIBUNAL.

M. M. F. ENGLER & Cio. Saigon, Octobre 1884. PUBLIC AUCTION.

T ANE, CRAWFORD & Co. have been instructed to Sell by Public Auction, SATURDAY,

the 22nd Instant, at Noon, on Board,-THE BRITISH CLIPPER BARQUE LENNOX CASTLE,

(lying off Kowloon Point), 693 Tons Registered COMPOSITE, Built in Sunderland in 1865, and Classed A.1. 19 The VESSEL had NEW MAIN DECK two years ago and was Remetalled this year

-has Two Complete SUITS of SAILS and is otherwise well found—an Inventory can be had from the Auctioneers. TERMS.—Half the Purchase Money to be paid on the fall of the hammer, the Balance on completion of Transfer, all Charges of which are to be paid by the Purchaser. For further Particulars, apply to

LANE, CRAWFORD & Co., Auctioneers.Hongkong, November 5, 1884.

> For Sale. FOR SALE.

BORROUGHES & WATTS SOLID MAHOGANY BILLIARD TABLE. Complete with Cues, Poot, Pyramid, &c., BALLS, MARKING BOARD, RESTS, EXTRA

CLOTH, &c., &c. Just arrived per Glenfalloch. LANE, CRAWFORD & Co. Hongkong, November 4, 1884.

NOW PUBLISHED. DUDDHISM, ITS HISTORICAL D THEORETICAL AND POPULAR ASPECTS,

ERNEST J. EITEL, Ph.D., Tubing. THIRD EDITION. Revised, with Additions.

LANE, CRAWFORD & Co. Hongkong, August 20, 1884.

> FOR SALE. MINERVA-BRUNNEN.

DELICIOUS NATURAL MINERAL WATER in Cases of 96 Pints @.......\$7.00. 48 Quarts @.....\$6.00.

Hongkong, November 10, 1884.

Apply to RUSSELL & Co.

SEE WOO. TAILOR, DRAPER & QUTFITTER, No. 55, Queen's Road Central, Hongkong. HAS NOW LANDING, FOR SALE; A LL Kinds of AUTUMN and WINTER H WOOLLEN CLOTHS. DAMASK, REP, and CRETONNES for Curtains and Covering Furniture. Black, Drab, and Brown FELT HATS. All Sorts of Fancy and Black SILK SCARVES, TIES, White DRESS TIES,

WOOLLEN WRAPPERS, Coloured and White KID GLOVES. WOOLLEN and MERINO UNDER SUITS and SOCKS. White TABLE CLOTHS, NAPKINS, SILK & CAMBRIC HANDKERCHIEFS. and TOWELS.

Best Kinds of TOILET PERFUMES and SOAPS. DAWSON'S BOOTS, SHOOTING BOOTS, SHOES and TENNIS SHOES, &u., &c. AT LOW PRICES.

Hongkong, October 25, 1884.

NOW ON SALE. CHINESE DICTIONARY CANTONESE DIALECT,

> Dr. E. J. EITEL. CROWN OCTAVO, PP. 1018.

Honokone, 1877-1883. A-K, ... \$2.50 K-M, ... \$2.50 Part II. M-T, Part IV. T-Y, 33.00

A Reduction of ten per cent. will be allowed to purchasers of Ten or more copies.

This Standard Work on the Chinese Language, constructed on the basis of Kanghi's Imperial Dictionary, contains all Chinese characters in practical use, and while alphabetically arranged according to the sounds of the oldest dislect of China, the Cantonese, it gives also the Mandazin pronunciation of all characters explained in the book, so that its usefulness is by no means confined to the Cantoness Dialect, but the work is a practically complete Thesaurus of the whole Written Language of China, ancient and modern, as used all over the Empire, whilst its introductory chapters serve the purposes of a philological guide to the student A Supplement, arranged for being bound

and used by itself; and containing a List of the Radicals, an Index, and a List of Surnames, will be published and sold separately.
LANE, CRAWFORD & Co. Hongkong, January 15, 1883.

Shipping.

Steamers.

FOR LONDON VIA SUEZ CANAL. The Steamship Captain Webster, will be despatched as above on or about the 12th of November.

For Freight or Passage, apply to JARDINE, MATHESON & Co. Hongkong, October 22, 1884.

FOR MANILA VIA AMOY. The Spanish Steamer Emuy, Captain Branco, will be despatched for the above Ports on FRIDAY, the 14th Instant, at

For Freight or Passage, apply to REMEDIOS & Co. Hongkong, November 11, 1884. 1903

FOR SWATOW AND BANGKOK. THE SCOTTISH ORIENTAL STRAM

SHIP COMPANY, LIMITED.

The Company's Steamer Capt. P. H. Lorr, will be despatched for the above Ports on SUNDAY, the 16th Instant, at 8 a.m. For Freight or Passage, apply to

YUEN FAT HONG, Agents. Hongkong, November 11, 1884.

OCEAN STEAMSHIP COMPANY. FOR LONDON VIA SUEZ CANAL The Co.'s Steamship Capt. Webster, will be despatched as above on

SUNDAY, the 16th November.

For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE. Hongkong, November 11, 1884. 1902 FOR SYDNEY AND MELBOURNE. (Calling at PORT DARWIN & QUEENS-

LAND PORTS, and taking through

Cargo to NEW ZEALAND, NEW CALE DONIA, TASMANIA and FIJL) The Steamship. Capt. R. W. Thomson, will be despatched as above on TUESDAY, the 18th Instant, at

Office) will be received until 4 p.m. of 17th Instant. Contents and value of the Parcels must be declared. For Freight, apply to

GIBB, LIVINGSTON & Co.,

Parcels (all of which must be sent to our

Hongkong, November 10, 1884. FOR SINGAPORE, PENANG AND

CALCUTTA. The Steamship Arratoon Apcar.

Capt. A. B. MacTavish, will be despatched for the above Ports on SATURDAY, the 22nd Instant, at 3 p.m.

For Freight or Passage, apply to DAVID SASSOON, SONS & Co., Hongkong, November 11, 1884. 1904

COMPANY, LIMITED. FOR SINGAPORE, PENANG AND CALCUTTA.

INDO-CHINA STRAM NAVIGATION

The Co.'s Steamship Captain DAVIES, will be despatched for the above CHRISTY'S Gentlemen's New Zephyr Ports on SATURDAY, the 22nd Instant, at This Steamer has superior First-class Passenger Accommodation specially con-

structed to meet the requirements of tropical climates. For Freight or Passage, apply to JARDINE, MATHESON & Co., General Managers. Hongkong, November 11, 1884.

THE EASTERN AND AUSTRALIAN STEAMSHIP COMPANY, LIMITED. FOR SYDNEY, MELBOURNE AND ADELAIDE.

Cargo to NEW ZEALAND, NEW CALE DONIA, TASMANIA and FIJL.) The Steamship Tannadice. Captain GREEN, will be despatched for the above Ports on SATURDAY, the 22nd Instant,

(Calling at PORT DARWIN & QUEENS

LAND PORTS, and taking through

RUSSELL & Co., Hongkong, November 8, 1884. FOR HAVRE AND HAMBURG, VIA

SUEZ CANAL

For Freight or Passage, apply to

The Steamship Polyhymnia,
Capt. R. Böhme, expected here on or about the loth Proximo, will have immediate despatch as above. For Freight or Passage, apply to

Hongkong, October 27, 1884. FOR LONDON VIA SUEZ CANAL. The Steamship

For Freight or Passage, apply to GIBB. LIVINGSTON & Co.,

Steamers.

PANY, LIMITED. FOR LONDON FIA SUEZ CANAL.

on or about the 8th November, WORLD BURE! For Freight or Passage, apply to ARNHOLD, KARBERG & Con

UNION LINE. FOR YOKOHAMA AND HIGGO: The Steamship

Hampshire,
Captain Cuite, due on or about the 10th Inst., will have immediate despatch for the above

RUSSELL & Co..

FOR LONDON VIA SUEZ CANAL The Steamship

and Stowardess. For Freight or Passage, apply to

UNION LINE. FOR HAVRE AND HAMBURG, VIA SUEZ CANAL

For Freight or Passage, apply to

FOR HAVRE AND HAMBURG, VIA SUEZ UANAL. The Steamship Hesperia,

For Freight or Passage, apply to SIEMSSEN & Co.,

FOR NEW YORK. The 3/3 L.1.1. American Ship Wandering Jew. TALPEY, Master, will load here for the above Port, and will have quick despatch.

Hongkong, Uctober 25, 1884. FOR SAN FRANCISCO.

Hongkong, October 27, 1884. FOR NEW YORK. The 3/3 L. I.1 American Ship

Hongkong, October 10, 1884. 1723 FOR HONOLULU. The American Barque

RUSSELL & Co.

have quick despatch. For Freight, apply to RUSSELL & Co.

Not Responsible for Debts.

A either the Captain, the Agents, nor Owners will be Responsible for any Debt contracted by the Officers for Crew of the following Vessels, during their stay in Hongkong Harbour: ALMATIA, American 3-m. schooner, Capt. E. G. Lapham.—Birley, Dalrymple & Co. C. Rodderrus, German barque, Capt. H. Schulz Siemssen & Continual CARRIE HECKLE, Amr. barquentine, Capt. Sunonton.—Arnhold, Karberg & Co. IMPORTER, American barque, Capt. John

MIARO, British barque, Capt. Contance, -Gibb, Lavingston & Co.

THE CHINA SHIPPERS MUTUAL STEAM NAVIGATION COM-The Co.'s Steamship J. WALLACE, Master, will be despatched as above [

Hongkong, October 31, 1884.

For Freight or Passage, apply to

Hongkong, November 4, 1884. 1864

Glenfruin,
Captain Norman, will be
despatched as above on or about the 26th Instant. This Steamer has superior Accommodytion for Passengers, and carries a Doctor

JARDINE, MATHESON & Co. Hongkong, November 8, 1884.

The Steamship Captain Frasen, will be despatched for the above Ports on MONDAY, the 8th December next,

RUSSELL & Co.. Hongkong, November 5, 1884.

Captain Wagner, will be despatched for the above Ports on or about the 10th Proximo.

Hongkong, November 6, 1884.

Sailing Vessels.

RUSSELL & Co. The 3/3 L.1.1. British Ship EDGETT, Master, will load here

for the above Port, and will have quick despatch. For Freight, apply to RUSSELL & Co.

Shelden, Master, will load here for the above Port, and will have quick despatch. For Freight, apply to

Ceylon,
BARSTOW, Master, will load here for the above Port, and will

Hongkong, November 4, 1884.

P. Wessels.—Melchers & Co. JOHN O. MUNRO, British barous, Capt. Wm. Summers.—Adamson, Bell & Co. Livingstons, German barque, Capt. H. Staffens.—Wieler & Co.

NANAIMO, British barque, Captain John Dodd.—Arnhold, Karberg & Co. SARAH HIGHET, American ahip, Capt. J. Bass - Arphold, Karberg & Co.

P. Hamilton, Order.

Hongkong, November 10, 1884,

Agents.

SIEMSSEN & Co.

Benglder, Mount Lebanon, British steamer, Capt.

D. Marwell.—Borneo Company, Limited.

Inst., will have prompt Nanamo, British barque, Captain Job

UNDAUNTED, American ship, Capt. Jan.

For Freight, apply to

For Sale.

MacEWEN, FRICKEL & Co. INDO-CHINA STEAM NAVIGATION No. 53, Queen's Road East, ...

(OPPOSITE THE COMMISSABIAT),

ARE NOW LANDING FROM AMERICA.

THOPOCAN BUTTER. Eastern and Californian CHEESE. CODFISH. Boneless. Prime HAMS and BACON. Eagle Brand Condensed MILK. Family BEEF in 25 to kegs. Beau Ideal SALMON in 5 to cans. Cutting's Dessert FRUITS in 21 th cans. Assorted Canned VEGETABLES Potted SAUSAGE and Sausage MEAT.

Stuffed PEPPERS. Assorted SOUPS. Richardson & Robbin's Celebrated Potted MEATS. Lunch HAM.

Lambs' TONGUES. Clam CHOWDER. Fresh OREGON SALMON. Dried APPLES. TOMATOES. SUCCOTASH. Maple SYRUP. Golden SYRUP. Cracked WHEAT. HOMINY. HONEY.

SCALES. FAIRBANKS'

400 fb. Capacity. 900 lb. 1,200 lb.

'KAISAR-I-HIND' CIGARETTES

in crystallized Boxes of 100 at \$6.50 per mille.

SPORTING AND RIFLE GUNPOWDER in 1-lb Tins.

AGATE IRON WARE. INSERTION RUBBER. TUCK'S PATENT PACKING

HITCHOOCK HOUSE LAMPS. PERFECTION STUDENT LAMPS. LAWN BOWLS.

PAINTS and OHS. TALLOW and TAR. PITCH and ROSIN.

Ex late Arrivals from

ENGLAND. A LARGE ASSORTMENT OF

S T O R E S. including:

ALMONDS and RAISINS. FRENCH PLUMS. TEXESONEAU'S DESSERT FRUITS. JORDON ALMONDS.

Fine YORK HAMS. PIONIC TONGUES. BREAKFAST TONGUES. PATE DE FOIE GRAS.

Digby CHICKS Yarmouth BLOATERS. Kippered HERRINGS. Herringa a lá SARDINES.

IRISH BACON in time. COCOATINA. VAN HOUTEN'S COCOA.

Epr's COCOA.

SPARTAN

COOKING STOVES.

CLARETS-

CHATEAU MARGAUX. CHATEAU LA TOUR, pints & quar TREE GRAVES. BREAKFAST CLARET, "

SPIRRRIES & PORT-SACCONE'S MANZANILLA & AMON-TILLADO.

SACCONE'S OLD INVALID PORT (1848). Hunt's PORT. BRANDY, WHISKY, LIQUEURS, &c.-1 and 3-star Hennessy's BRANDY.

COURVOISIEE'S BRANDY. FINEST OLD BOURBON WHISKY. KINAHAN'S LL WHISKY. ROYAL GLENDEE WHISKY. BOOED'S OLD TOM. E. & J. BURKE'S IRISH WHISKY. Rose's LIME JUICE CORDIAL. NOILY PRAT & Co.'s VERMOUTH. JAMESON'S WHISKY. MARSALA. EASTERN OIDER. CHARTREUSE. MARASCHINO. CURACAO.

BASS'S ALE, bottled by CAMERON and SAUNDERS, pints and quarts. GUINNESS'S STOUT, bottled by E. & J. BURKE, pints and quarts. DRAUGHT ALE and PORTER, by the

ANGOSTURA, BOKER'S and ORANGE

BITTERS.

Gallon.

ALE and PORTER, in hogsheads. SPECIALLY SELECTED

Nine New Beason's CUMSHAW TEA. in 5 catty Boxes. BREAKFAST CONGOU @ 25 cents D.

MILER'S PATENT FIREPROOF SAFES, CASH and PAPER BOXES, at Manufacturer's Prices. Hongkong, August 15 1884.

Notices to Consignees.

COMPANY, LIMITED.

FROM CALCUTTA, PENANG AND SINGAPORE.

INHE Steamship Taisang having arrived from the above Ports, Consignees of Cargo are hereby requested to send in their Bills of Lading to the Undersigned for countersignature, and to take immodiate delivery of their Goods. Cargo impeding the discharge will be at once landed and stored at Consignees' risk and expense.

JARDINE, MATHESON & Co., General Managers. Hongkong, November 11, 1884.

NOTICE TO CONSIGNEES.

THE STEAMSHIP ARRATOON APCAR, FROM CALCUTTA, PENANG AND SINGAPORE.

CONSIGNEES by above Vessel are requested to take immediate delivery of their Cargo. The Steamer will go into Dock on FRIDAY MORNING, the 14th Inst.; and all Cargo impeding her discharge by that time will be landed and stored at Consignees' risk and expense, and no Fire Insurance will be effected.

DAVID SASSOON, SONS & Co., Agents. Hongkong, November 10, 1884. 1896

NOTICE TO CONSIGNEES.

BRITISH STEAMER CRUSADER, FROM SAIGON. MONSIGNEES of U 533 bags Broken

RIUE, shipped by Compagnie Française do Saïgon in the above Steamer, are hereby informed that their Goods have been landed and stored at their expense and risk in the Godown of the Undersigned. LEE WING & Co.,

No. 12, Queen Street. Hongkong, November 7, 1884.

FROM NEW YORK. AMERICAN SHIP LUZON.

(I)HE above Ship having arrived, Consignees of Cargo are requested to send in their Bills of Lading to the Undersigned for countersignature, and to take immediate delivery of their Goods.

Cargo impeding the discharge of the Vessel will be landed and stored at Consignees' risk and expense. No Fire Insurance will be effected. DOUGLAS LAPRAIK & Co.,

Hongkong, November 8, 1884.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES. NOTICE TO CONSIGNEES.

CONSIGNEES of the following Cargo U are requested to send in their Bills of Lading to the Undersigned for countersignature, and to take immediate delivery. This Cargo has been landed and stored at their risk and expense. No Fire Insurance has been effected.

Ex Djemmeh. H N M (in tria.), Nos. 6, 9,=2 cases Earthenware, &c., from London.

Ex Oxits. H N M (in tria.), Nos. 4/5=2 cases Hard. ware, from London.

G. DE CHAMPEAUX, Hongkong, September 29, 1884.

Sydney and Melbourne...... Atholi (s)...

FOR SHANGHAI. The Steamship

Captain F. Schulz, will be despatched for the above Port TO-MORROW, the 13th Inst., For Freight or Passage, apply to

SIEMSSEN & Co. Hongkong, November 12, 1884. THE CHINA & MANILA STEAMSHIP

COMPANY, LIMITED. FOR MANILA VIA AMOY. The Co.'s Steamship Diamante; Captain Stach, will be despatched for the above

Port TO-MORROW, the 13th Instant, at For Freight or Passage, apply to

RUSSELL & Co., General Managers. Hongkong, November 12, 1884. 1914 DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY.

LIMITED. 1

FOR SWATOW, AMOY & FOOCHOV The Co.'s Steamship Kwangtung. Captain Young, will be despatched for the above Captain Young, will be

Ports on FRIDAY, the 14th Instant, at For Freight or Passage, apply to DOUGLAS LAPRAIK & Co.,

General Managers. Hongkong, November 12, 1884.

OCEAN STEAMSHIP COMPANY. FOR SHANGHAI (DIRECT.)

(Taking Cargo & Passengers at through rates for NINGPO, CHEFOO, NEW. CHWANG, TIENTSIN, HANKOW and Ports on the YANGTSZE.)___ The Co.'s Steamship

Captain Power, will be despatched as above on FRIDAY, the 14th Instant, at Daylight. For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE,

Hongkong, November 12, 1884.

FOR SHANGHAL (Taking Cargo & Passengers at through rates for CHEFOO, TIENTSIN, NEW. CHWANG, HANKOW and Ports on the YANGTSZE.) The Steamship

Gleneagles, Captain Gasson, will be despatched as above on FRIDAY, the 14th Instant, at Daylight. For Freight or Passage, apply to JARDINE, MATHESON & Co. Hongkong, November 12, 1884. PUBLIC AUCTION.

THE FANCY ARTICLES, TOYS, TOBACCO, FIXTURES, &c.,

'VARIETY STORE,' will be Sold by the Undersigned, by Public Auction, on SATURDAY,

the 15th November, 1884, at the above

Store, at 11 a.m. to 1 p.m., and from 4 to 8 p.m. TERMS. - Cash. J. M. GUEDES,

Auctioneer. Hongkong, November 12, 1884.

To-day's Advertisements. To-day's Advertisements.

PUBLIC AUCTION.

THE Undersigned has received instruc-L tions to Sell by Public Auction, on SATURDAY.

the 15th November, 1884, at 2 p.m., at his Sales Rooms, Queen's Road,-AN ASSORTMENT OF JAPANESE WARE,

comprising :--SATSUMA, KIOTO, KANGA, TORIO and IMARY VASES, JARS, BOWLS, PLATES, IN-CENSE BURNERS. ENAMELLED WARE, SHELL TEA SERVICES, EMBROIDERIES, BRONZES and IVORIES.

TERMS OF SALE. -As customary. J. M. ARMSTRONG Auctioneer.

FROM GLASGOW, LONDON, PENANG

THE S. S. Gleneagles having arrived from the above Ports, Consignees of Cargo by her are hereby informed that their Goods-with the exception of Opium-are being landed at their risk into the Godowns of the Undersigned, whence and/or from the Wharves or Boats delivery may be ob-

Cargo remaining undelivered after the Chinese. 18th Instant will be subject to rent.

JARDINE, MATHESON & Co. Hongkong, November 12, 1884. 1909

UNION LINE. NOTICE TO CONSIGNEES.

Fire Insurance will be effected. Optional cargo will be forwarded on for Honolulu, 186 pkgs. Merchandise; for Demerara, 71 pkgs. Merchandise; for Pana-JAPAN, unless notice to the centrary be given before Noon To-MORROW, the 13th ma, 050 bags Rice, 4 cases Silks, 212 pkgs. Merchandise; for Callao, 10 cases Silks and

All Claims against the Steamer must be 63 cases Merchandise; for Valparaiso, 3 presented to the Undersigned on or before cases Merchandiso and 4 cases Silks : for the 18th Inst., or they will not be recognised. Chicago, 45 pkgs. Merchandise; for New York, 271 pkgs. Tea, 3 rolls Matting, 44 RUSSELL & Co., bales Raw Silk and 4 cases Silk Goods. Per S. S. Bothwell Castle, sailed on 10th

Agents. Hongkong, November 12, 1884.

SHIPPING.

November 12:--

Teucer, British steamer, 1,324, Power, Liverpool September 27, and Singapore November 5, General.—Butterfield

Yangteze, British steamer, from Wham

Andrews, Shanghai November 6, and Swatow 11. General.—Russell & Co.

Vessels Advertised as Loading.

ì	·	AGSPEID THAT OF THE							
	Destination.	Vessels.	Captain.	Agents.	Date of Leaving.				
	Havre, &c., via Suez Canal Havre, &c., via Suez Canal Hondon, via Suez Canal London, via Suez Canal Manila, via Amoy Manila, via Amoy Marseilles, &c., via Saigon New York New York San Francisco, via Yokohama	Benalder (s) Diamante (s) Emuy (s) Peiho (s) Emily Reed Wandering Jew City of New York (s) Honolulu	Wagner R. Böhme Barstow J. Wallace Webster Norman Stach Blanco Bretel Shelden Talpey	Jardine, Matheson & Co Gibb, Livingston & Co Russell & Co Messagerics Maritimes Russell & Co Russell & Co Pacific Mail S. S. Co Russell & Co	quick despatch. quick despatch. quick despatch. About November 12. November 19. About November 26. quick despatch. November 13, at 5 p.m. November 14, at 5 p.m. November 18, at noon. quick despatch. quick despatch. November 19, at 3 p.m. quick despatch. November 19, at 3 p.m. quick despatch. November 13, at noon.				
r	Shanghai Shanghai Singapore, Penang and Calcutt	Teucer (B)	PowerGassonDaviesA. B. MacTavish	Jardine, Matheson & Co Jardine, Matheson & Co	Nov. 14, at daylight. November 22, at 3 p.m. November 22, at 3 p.m.				

Swatow, Amoy and Foochow...Kwangtung (s)..... R. W. Thomson.....Gibb, Livingston & Co...... November 18, at 4 p.m. Sydney and Melbourne. &c Tannadice (8)..... quick despatch.

April & October

June16&Dec. 10 2 per cent. discount

June & Decem. 1 % prem.

3	Yokohama and Hiogo)	••••••				
•		SHA	RE LI	ST,—(TATOU	IONS.	Nov. 12, 1884.
	Stocks.	Nos. of Shares	Value.	Paid-	Position Heserve.	PER LAST REPORT. Balance c. f ward	Closing Quotations, Cash.
	BANKS. Hongkong and Shanghai Bank Corporation	60,000	\$ 126	\$ 120	\$ 4,400,0	000 ₹ 51,443	128 cash, 129 Dec. 1884
١	North-China Insurance Company, Limited Yangtezo Insurance Company, Limited Union Insurance Society Company, Limited China Tradere' Insurance Company, Limited Canton Insurance Office Company, Limited	5,000 8,000 2,000 24,000	£ 25 \$ 1,250 \$ 83.33	£ 25 \$ 125 \$ 25	£ 50, 8 534, 8 600,	Tls. 540,107 000 \$ 496,329 000 \$ 167,381 000 \$ 469,560 Credit balance 35,165,20	\$64 n buyers \$80 n
	Chinese Insurance Company, Limited Hongkong Fire Insurance Co., Limited China Fire Insurance Company, Limited	1,500 8,000 20,000	\$ 1,000 \$ 250) § 5(885,	000 \$ 285,231.008 978 \$ 189,978.34	\$355 n buyers buyers
	HK. C. and M. Steamboat Co., Limited Indo-China S. N. Co., Lt. 60,000 sh. issued	8,000 (18,38) (31,21)	7£ 1	0 \$ -7 0 £ 1 0 £ 8.1	o	34,638	25 % discount do.
•	China and Manila S. S. Company, Limited. MISCELLANEOUS. Hongkong & Whampoa Dock Co., Limited.	10,00	0 8 12	5 8 12			6 49 buyers
· - ·.	HK. and Ohma Gas Company, Limited. New Shares. Hongkong Hotel Co., Lt., 3,000 sha. issued.	1,90 2,00 1,00	0£ 1 0\$ 10 0\$ 5)O	0 0 £ 8,552.1	•	\$84 per share \$130 " 0 \$105 " cash
D	China Sugar Company, Limited Hongkong Ice Company, Limited Hongkong Bakery Company, Limited Tarroy Sugar Company, Limited	1,25 7,00	0 8 30 0 8 5 0 \$ 10	08 10	00 \$ 24 00 \$ 6	250 3 543.8	3 \$140 n 2 \$110 n buyers 5 \$70 n buyers
	Perak Tin Mining & Smelting Co., Limited. Selangore Tin Mining Co., Lt. of Shanghai Hongkong Rope Manufactory Co., Limite	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,)0 9 10	50 all 50 all 50 all	Rates	of Pavable.	\$20 " nominal \$57\frac{1}{2} "
F	Chinese Imperial 1874	6,27	6£ 10	00 all	Intere 8 % 8 %		31 31

8,565 TL 500 all

DEPARTURES. November 11:-Champion, British corvette, for Foochow. Priam, for London.

November 12:-Grandee, for New York. Douglas, for Coast Ports. Pase, for Whampon, Fushun, for Swatow. Kamtchatka, for Nagasaki. Chi Yuen, for Swatow. Decima, for Whampoa.

Volta, French cruiser, for Saigon. CLEARED. Ningchow, for London. Yangtsze, for Shanghai.

Teucer, for Amoy. PASSENGERS.

ARRIVED.

Por Gleneagles, from London, &c., Mr

Per Tencer, from Liverpool, &c., Mr

Por Kwang Lee, from Shanghai, &c., 178

Per Douglas, for Foochow, Right Rev.

Per Priam, for London, Mr Parkinson.

Per Chi Yuen, for Swatow, 300 Chinese.

To DEPART.

Per Yangisze, for Shanghai, 3 Chinese.

Per Teucer, for Amoy, 4 Europeans, and

SHIPPING REPORTS.

The British steamer Gleneagles reports :

Experienced first part moderate monsoon

and squally weather; latter part had strong

The British steamer Teucer reports:

CARGOES.

8th :---For Yokohama, 5,859 baga Sugar

50 bales Yarn and 93 pkgs. Merchandise

for San Francisco, 12,170 bags Rice, 525

bags Beans, 231 bags Sugar, 231 bags Black

Pepper, 9 cases Silk Goods, 70 cases Nut-

megs, 970 cases Nut Oil, 175 pkgs. Tea, and

B.C., 400 bags Rice, 4 cases Crude Opium

case Silks and 140 pkgs. Merchandise

November: -For London, 11,047 pkgs.

Tes containing, 122,008 ths. Congou, 82,110 ths. Scented Caper, 27,867 ths. Scented

Orange Pekoe +total 231,985 fbs., 110 rolls

Matting, 650 pkgs. Preserves; for Contin-

ent, 66 pkgs. Sundries. From Manila for

London, 13 bales Tobacco and 2,480 bales

Per S. S. Priam, sailed 11th November

-To London, 7,491 boxes Tes containing

61,761 ths. Congou, 60,501 ths. Scented

-total 157,192 fbs., 7 cashs Silks, 95 bales

pkgs. Merchandise; for Portland,

pkge. Merchandise; for Victoria,

Per S. S. San Pable, sailed November

Had fresh monsoon throughout.

Per Fushum, for Swatow, 30 Chinese.

Fowler, and 170 Chinese from Singapore.

DEPARTED.

Agnes Muir, for Manila.

Chinese.

Bishop Burdon.

monsoon and squally.

Hattie E. Tapley, for Guam.

Hongkong, November 12, 1884. and Mrs J. Kennedy and 3 children Messrs D. Kennedy, Harger, Beck and

AND SINGAPORE.

Optional Cargo will be forwarded unless notice to the contrary he given before Noon To-DAY.

No Fire Insurance has been effected. Bills of Lading will be countersigned by 200 Chinese.

FROM ANTWERP, LONDON AND

SINGAPORE. THE Steamship Hampshire, Captain CHILD, having arrived from above Ports, Consignces of Cargo are hereby requested to send in their Bills of Lading to the Undersigned for countersignature, and to take immediate delivery of their Goods from alongside. Cargo impeding the discharge of the Steamer will be at once landed and stored

at Consignees' risk and expense, and no

ARRIVALS. November 11, 1884 :-

Gleneagles, British steamer, 1,873, K. J. Gasson, London and Singapore November 5, General. - JARDINE, MATHESON & Co.

Caper, 34,930 lbs. Scented Orange Pokoe Waste Silk, 22 pkgs. Sundries ; from Yokohama, 40 half-chests Tea and 60 bales Waste Silk ; from Manila, 1,000 bales Hemp. Fushun, American steamer, from Wham-

Kunny Lee, American steamer, 1,504,

POST OFFICE NOTICES. MAILS will close:-For SHANGHAL.

Per Yangtsze, at 11.30 a.m., on Thursday, the 13th inst. Per Tencer, at 5 p.m., on Thursday, th Per Gleneagles, at 5 p.m., on Thursday,

the 13th inst. For STRAITS AND LONDON .-Per Priam, at 9.30 a.m., on Friday, the 14th inst.

For AMOY AND MANILA .-Per Emuy, at 4.30 p.m., on Friday, the For SWATOW AND BANGKOK .-

Per Mongkut, at 5 p.m., on Saturday, the 15th inst. For SAIGON.-Per Islani, at 4.30 p.m., on Saturday, the 15th inst. FOR STRAITS AND CALCUTTA .-

the 22nd inst. For YOKOHAMA, HONOLULU, &c.-Per Mount Lebanon, departure postponed till further notice.

Per Taisang, at 2.30 p.m., on Saturday,

MAILS BY THE FRENCH PACKET .-The French Contract Packet Peiko will be despatched on TUESDAY, the 18th November, with Mails to the Settlements, Batavia, Burmah, Ceylon, India (via Madras), the Australasian Colonies, Aden, Natal and the Cape, Egypt, Malta, and Gibraltar.

the Mails, &c. MAILS BY THE UNITED STATES PACKET. The United States Mail Packet City of New York will be despatched on WES NESDAY, the 19th inst., with Mails for Japan, San Francisco, the United

The usual hours will be observed in closing

States, Canada, Honolulu, Peru, &c., which will be closed as follows:-2.15 r.m. Registry ceases. 2.30 P.M. Post Office closes, but Corres-Postage until the time of departure.

THE FRENCH MATL The following hours are observed in closing Mails, &c., by the French Contract Packet :--Day before departure (or Saturday if the de parture be on Monday).

P.M. Money Order Office, closes.

A.M. - Mails closed, except for Late

on board the packet with Late

Fee of 10 cents until time of

Post Office closes, except the

HOURS OF GLOSING

Night Box, which is always open out of Office hours. Day of departure,-A. M. -- Post Office opens. A.M.—Registry of Letters ceases. Posting of all printed matter and patterns cosses.

11.10 a.m.-Letters may be posted with Late Fee of 10 cents until 11.30 A.M.—When the Post Office closes

11.40 A.M. -Late Letters may be posted

MEMOS. FOR TO-MOKROW Shipping.

Notice of Optional Cargo per Hampshire to be sent in before Noon. Noon .- Yangtsze leaves for Shanghai. 5 p.m .- Diamante leaves for Manila. &c.

General Memoranda

SATURDAY, November 15 :-. 11 a.m. & 4 p.m. -Auction of Toys, &c nt 'Variety Store.' at Mr J. M. Armstrong's. TUESDAY, November 18:-Claims against the Hampshire must

sont in to Messrs Russell & Co., on or before this date. Goods per Gleneagles undelivered after this date subject to rent. SATURDAY, Novembor 22:-

Noon.-Auction of British Olipper Barque Lennox Castle, on Board. SUNDAY. November 30 :-List of Contributions to the China Fire Insurance Co., Ltd., to be sent in before this date.

THE HONGKONG DISPENSARY. Established A.D. 1841.

香港大樂房 A. S. WATSON & Co.. Per Ningchow, for Singapore, &c., 317 FAMILY & DISPENSING CHEMISTS,

> IMPORTERS DRUGGISTS' SUNDRIES, NURSERY REQUI-SITES, TOILET REQUISITES, ENGLISH, American, and French Patent

> > MEDICINES.

WHOLESALE AND RETAIL DRUGGISTS,

MANUFACTURERS Soda Water, Lemonade, Tonic Water, Gingorade, Potass Water, Sarsaparilla Water, and other Acrated Waters. The Manufactory is under direct and continuous European Supervision.

Hongkong, June 1, 1876. MARRIAGE At the Masonic Hall, on Thursday, 6th November, by the Rev. W. W. Royall, in the presence of General Stahel, U.S. Consul-General, ALFRED CARROLL HUNTER son of Wm. C. Hunter, Esq. formerly of

China, to MARIE LOUISE SCHULTZ, both

of Shanghai. On board the Hospital Ship Mecanec, at 12.30 p.m. on the 12th Instant, HENRY WILLIAM QUINN, aged 32, Bandmaster of the Buffs, E. K. Regiment, from congestion of the liver.

> SUN AND TIDE TABLE FOR HONGKONG. HOVEMBER.

SUN. HIGH WATER. Rises. Sets. H. M. H. M. н. м. 6.12 5.16 5.56 5.54 6.13 5.16 6.58 6.14 5.167.46 5.10 6.15 6.15 5.15 8.24 6.15 5.15 8.43

High water at Whampoa: 2 hrs. 30 later than at Hongkong; at the Barrier: 3 hrs. 15 mins.; at the Salt Flats: 3 hrs. 30 mins.; at Shameen: 3 hrs. 45 mins.

The publication of this issue commenced

The China Atlant.

HONGKONG, WEDNESDAY, NOVEMBER 12, 1884.

The French Programme. In our files of San Francisco papers received by the last mail, there are several telegrams relating to Franco-Chinese affairs which, if well founded, are of considerable importance. These telegrams are as fol

Paris, Oct. 2.-At a meeting of the Cabinet Council to-day, Prime Minister Ferry assured his colleagues that the occupation of Keelung by Admiral Courbet would finish the French operations in China. stated that he had reason to believe that peace would soon follow the event.

Paris, Oct. 4.—Le Te'egraphe has receiv ed information that the Government in-United Kingdom, Europe, and places tends shortly to recall Admiral Courbet beyond, via Naples; to Saigon, Straits from China, and has therefore instructed him to destroy the Chinese fleet, in the event of the capture of Keelung failing to cause China to submit to French demands. Paris. Oct. 4 -- Ferry, in a note to the British Embassy explaining the measures adopted by France for the safety of foreigners in China, says that Admiral Courbet Li Akap by throwing an earthenware basin was instructed at the beginning of the war not to injure the foreign concessions. The note concludes with assurances of France this morning with assault, the case being

The last mail from London brought papers up to October 3rd one day later than the date of the first and most important of the pondence may be posted on board the foregoing telegrams. In the Standard of Packet with Late Fee of 10 cents extra October 3rd we find a confirmation of the advice that the occupation of Northern Formosa will close the French operations in China; and of course if the French do not intend to do more than remain in possession of Keelung and Tamaui, the further advice that Admiral Courbet is to be recalled after he has destroyed the Chinese fleet is explained. The services of a less important naval officer than Admiral Courbet will answer the requirements in the Fer East if the naval operations are to be confined to theholding possession of the Northern parto. Formesa. The confirmation alluded to is afforded by the Paris correspondent of the Standard, who telegraphed on the 2nd October :---

The Liberte avers that at this morning's Overture ... 'Die Grossfurstin' Council M. Jules Ferry stated that the occupation of the Kelung Coal Mines would Selection ... Gemma di Vergy close the military operations of France in Serenade ... Standchen Schubert, China, and that there is a prospect of the Galop Mit Dampi conclusion of peace at no distant date. The

bombardment of Foochow constituted the teprisals of France for the Langson incident, and the occupation of Formosa was There, however, military and maval action would be arrested. Ministers, it is added, were unanimous in acknowledging the prudence and wisdom of restricting warlike operations to the occupation of Formosa.

Events certainly sho tend to correborate these announcements. The French appear to be confining their attention to northern Formoss, and no forces 2 p.m.—Auction of Japanese Ware, &c., are being sent out such as would lead one to infer that any operations are to be undertaken on the mainland. The Paris journals have, in fact, been pointing to this conclusion of the hostilities for some time. The journal Paris, on the 27th September, for instance, in concluding an article in which it stated that Admiral Courbet's plan was to occupy Keelung, said :- France will thus hold a guarantee of greater value than the indemnity claimed, and can afford to wait until China

fulfils her part of the Tientain Treaty. The French programme is then, failing terms of peace, to occupy Northern Formosa until the Chinese come to. terms. It is satisfactory to know that if this is done the blockade of the be raised, although so long as a French hostile flest remains in the waters of the Far East, we must expect that the navigation of the Canton, Foochow and Shanghai rivers and the Yangtaze will be obstructed by the Chinese with torpedoes and piles. If Admiral Courbet, after destroying the Chinese fleet, goes home and takes most of his vessels with him, then the Chinese might venture to free their rivers from obstructions.

TELEGRAMS.

MEDIATION BETWEEN FRANCE AND CHINA. LONDON. Nov. 11. At the Guildhall Banquet Lord Gran-736 ville intimated the readiness of the Government to mediate between France and

> Persistent rumours are affort that peace negotiations have been opened between France and China, France giving up the claim for Indomnity.

THE FRANCHISE BILL. The House of Commons has passed the Franchise Bill through Committee.

LOCAL AND GENERAL. ASSED CANAL :- Flintshire. October 14: Benarty, and Deucalion, October 16; Glenavon, Oct. 28; Cardiganshire, Oct.

The next French Mail, por the M. M. steamer Sindh, passed Cape St. James for this port at 1.30 p.m. on Wednesday, the 12th instant, and may be expected here on or about Saturday,

the 15th November. The next American Mail, per the P. M. S. S. Co.'s steamer City of Pcking. with the next American mail, left Yokohama on Sunday, the 9th inst. at daylight, and may be expected here

on or about Saturday, the 15th inst. The S. S. Cyclops left Singapore for this port on the 10th instant.

THE French cruiser Volta left here, to-day for Touron and Saigon. Messes Butterfield & Swire inform us that the O. S. S. Co.'s steamer Cyclops left Singapore on the 10th inst., and is expected

here on the 16th inst.

THE Superintendent of the E. E. A. & C. Telegraph Company announces -- Our Shanghai Cable is repaired; we accept messages for Shanghai and Stations beyond

WE learn from the Agent of the M. M. Co._

that the steamer Sindh, with the next

French and Australian mails, left Saigon

for this port this morning, at 8 o'clock.

further adjourned until Saturday next,

She passed Cape St. James, to-day, at 1.30 THE Coroner's inquiry concerning the deaths of the unfortunate man and woman harbarously murdered and mutilated at Teat-tez-mni, on the night of the 5th inst. which was adjourned until to-day, has been

CHUN Arun, the coolie, who was arrested yesterday for wounding his fellow servant at him, was charged at the Police Court solicitude for the interests of English com- remanded for a week. The wounded man, who appeared to very weak from loss of blood, was sent back to the Government Civil Hospital.

> THE Chun Agot San-pu hears that since the blecksding of Formosa the Empress has been concerned lest the supplies of ammunition should fall short and has frequently commanded the Viceroys and Governors along the Coast to despatch war ships to relieve Liu; but those high officers have old fashioned views about keeping to their own departments, and have excused themselves on this ground, whereat Her Imperial Majesty is much vexed!

THE Band of The Buffit will play at the Officers' Mess this evening, commencing at 7.80 o'clock. The following is the pro-

March..... Bruxelles Quadrille ... La Reine de Sabs Dream Faces ... Jno KELLY, Band Sergean

tween 6 and 8 o'clock on the Parade Ground, for the purpose of testing some of thinks he, if a horse, why not a camel? A guages. The natives speak of translations the old hose. Mr J. S. Brower, Acting Engineer, and Inspector Rae, Acting Assistant Engineer of the Government Fire Brigade, conducted the operations. About 500 feet of old canvas hose was tried and found unable to stand the strain put upon it, and has consequently been condemned. The operations are to be continued on Friday next as there is a large quantity of old hose at present in use which is believed to be unserviceable.

LITTLE Jock Swonston, a plucky youngster of between five and six years of age, distinguished himself two days ago by materially assisting his father, Inspector Swanston, in arresting a prisoner. The Inspector was engaged in taking in charge two Chinamen for unlawful possession of some sugar, &c., stolen from the Takoo Sugar Refinery, and while he arrested one of the men the other bolted. The runaway was called upon to stop, but declined to do so, when little Jock, comprehending the position of affairs, succeeding in laying hold of the man's queue and hanging on to it most manfully until his father came to his rescue. The prisoner showed fight when arrested and tried to throw Inspector Swanston, but was collared and sent to prison for fourteen days for assaulting the police while in the execution of their duty. This morning Mr | paper as follows :--What has been talked of Wise presented the little fellow, through for many years without its being ever carried his father, with a drum, as an acknowledgment of his youthful prowess and service

We much regret to have to record the death of Mr. H. W. Quinn, the talented and popular Bandmaster of the Buffs', which occured shortly after noon to-day, on board the military Hospital ship Mecanee. Mr. Quinn had been suffering for several months past from affection of the liver, but his high spirit and pluck would not allow him to give in and suspend the execution trade, have always been the cause of his duties till the disease obtained a firm hold. He was forced at last, however, to put himself upon the sick list and has been for about sixteen days past a patient on board the Meeance, small hopes, from the first, having been entertained of his recovery. Mr. Quinn had held the position of Bandmaster, for which he was eminently qualified, since 1879, and had been a member of the Band of the 'Buffs' for eighteen or years old at his death. His amiable temper. sociable nature and many sterling qualities had rendered him a general favourite, not only with the members of the Band under his leadership but also amongst the officers and men of the Regiment, amongst whom his early death will be sincerely mourned. The funeral, which will, of course, be attended with military honours, will take place to morrow afternoon, the hour not being yet fixed.

THE following telegram appears in the N. C. D. News of the 7th November :-

Peking, 5th November. The Council appointed to devise measures of peace with France, has proved a failure. It is reported that the attendance of Li Chung-t'ang at Court will now be insisted

SAYS the Washington Post :- The Neu York Herald editorially assures the foreigners in Hongkong, Canton, Shanghai and Pekin that they are safe. The Herald Castle Garden and lariat another foreign editor. Hongkong is an English colony, its present Governor is Sir George Ferguson: Bowen with a salary of \$30,000 a year. The commandor of the forces is Maj. Gen. E. W. Donovan. Hongkong is an island. eight miles long and five wide, situated off the southeastern coast of China; at the mouth of the Canton river. It was taken possession of by Great Britain in 1841, and was formally coded by the treaty of Nankin Kowloon, was ceded to Great Britain in journalism on the Seine.

RECENT news from the Kuldja border shows how useless even the most clearly drawn frontiers are to prevent complications giance to one Power, and the regular garrisons of another. A band of Kirghiz have, thing to hit the public fancy, than he could due him 8555 as a gratuity under the excellent service, kept the French vessels guards, and escaped into Unina. The Chi- i purely amateur racing in the Mass, is passnese have expressed their readiness to ing away, an Horrid thoughts will come Chinese may find themselves unable to gone before. fulfil their promise. The Kirchiz may be too strong, or they may have retired to the steppes or the mountains; or, finally, they may satisfy the Chinese that they were not the aggressors. Any one of these cases affords the material for a very pretty quarral between the two ampires. And that: hood of the Cores. Paper frontiers in the war. - Et. James's Gazette.

THE alscrity of our troopers in volunteerexactly what it is they are volunteering for. | criticise, who probably could not do any. | into Court. The British cavalry soldier has a fine belief | thing better or even so good themselves, The case was adjourned for ten days to noise, without confusion, this was done, craft, but the shell only caused showers of higher authority.

Fire engine took place this morning be- ride a horse is evident from the admirable phrase 'Missionary English' and in the respondence bearing upon the case. displays he has made at the military tour- next place, with the aid of a pundit, exnaments in the Agricultural Hall; and, tended the word of repreach to both lancamel, however, is (as Sir Edward Coke in Chinese, just as our sensitive friends said of the English law) 'a very particular speak of our 'Missionary English.' Both thing. And it may be questioned whether | are shocking no doubt to the highly educaany amount of horsemanship would of itself | ted and refined taste. Still there are enable a man to retain a good seat on a advantages in literal translations. They camel. There is one movement of the are, I venture to say, more truthful and horse, and there is another movement of more safe than much that appears now as the elephant, and there is a third move- | 'translation,' in a more elegant dress. The equanimity as a man and one's efficiency as | nonsense, but even then it does less harm a soldier on the back of a camel going at than is done by putting good, idiomatic, full speed is a task of which no one knows and terse language into a man's mouth, the difficulties who has not attempted it. which conveys an impression entirely dif-It may be, however, that the valiant | ferent from what he meant to convey, or troopers who have proclaimed themselves perhaps states as facts what he never stated. eager to bestride Lord Wolseley's camels | Returning to the native press, and conare acquainted with history (fabulous and fining our attention to one department, otherwise); and that, having read of the namely telegrams-who is responsible for many strange creatures that many adventu- telegraphic, falsehoods and misrepresentacapability to ride so seemingly simple a wide questions; but, in the meantime, beast as a camel. Bellerophon, as every who translates the English telegrams into phanes' comedies rode to Olympus on a kong, either officially or otherwise. At a witch can ride a broomstick; an English entrust the natives with translation. But was at least one gentleman who rode an its publication in Chinese in an erroneous or how the British trooper will ride a to illustrate what I mean, knowing that

out hitherto is once more reported, namely that the Messageries Maritimes steamers will call at Manila.. This will prove a great benefit to the mercantile community here for, besides greater quickness in the arrival of foreign mails, cargoes thereby will be exempt from transhipment at Singapore, thus gaining time and saving expense. But we have doubts of anything of the kind happening from the utter lack means here to ensure the quick despatch vessels which may only stay a few hours in The formulities and bindrances arising out of our Custom house enactments in accordance with law, but harmful to important lines of steamers not calling at Manila, with the result that we are relatively isolated from the general course of trude To remedy this, it is indispensable to revise. England, which is just the reverse of Customs regulations framed as they are under the influence of narrow minded views long ago, full of precautions bordering upon mistrust, and lacking that liberal spirit which now-a-days prompts all the actions of Government without resulting thereby the words of the telegram, but we don't in breaches of the law or in frauds on the know whether they will be fulfilled or not. revenue. Should such a measure be taken. we shall see touching here these lines of such as those who are employed to write steamers which now keep away from our nineteen . years, though only thirty-two ports owing to the strictness of our customs law frightening them off, resulting as it the matter of embellishing telegrams, and does in shipmast re having been for years | the only means he has of getting at the purwarned at Hongkong against calling at port of them is another Chinaman who Manila, thereby securing exemption from speaks pidgin. Ought this to be? paper formalities and rules sure to harasa hem and make them lose time at least. Something of the kind will have to be carried out to ensure our ports being afrequented by ships of all nutions. Hence our doubts of the Messageries deciding upon their atenners calling-at-Manila so long-as our ordinances are not amended and made more liberal. May we prove to be mis-

taken !- Comercio, 29th September.

THE Shanghai Courier writes in a very

doleful strain respecting the Shanghai races :-- The cloud that has settled on Shanghai this year, has not been raised even for the autumn meeting, and the day. instead of being bright and sunny and cheered by a clear invigorating air from the North-west, is raw and cold and gloomy, sunless as though it were February instead of October. . . . The first definite sign was the heavy falling-off in the entrance fees for the autumn meeting, contradicting the old idea that 'however bad times are. there's always money for poines.' Then the weather has been unusually evidently needs to send down at once to propitious. The sun may come out this afternoon for a brief moment, but the course is muddy, and every racing prophet prop ocies differently from his neighbour and veils his indecision with an inevitable if,' There has been so much less money. to spend on the gambling that is believed to be inseparable from racing, that there have been no lotteries at all at the Central Hotel, where formerly there wore at least two complete sets, and the fortunate proprictors used to count their commissions in 1842. Even the opposite peninsula, far up in the hundreds. At the Shanghai Club, where crowds of eager speculators used 1861, and now forms part of the colony, to throng round the tables, and run up the In its population of 166,000 there are 40,000 | ponies with all the after-dinner devotion to British born Chinese who are the chief sport and fortune, the lotteries this year holders of property and wealthiest mer- have been virtually failures, and their exchants. The eight thousand English there | istence, which has long been threatened. pre in no more danger of massacre than the has probably received its death-blow. Even denizens of Piccadilly, London. Whatever, at the Concordia Club, the favourite shrine though, may be the eccentricities of the of the fickle Goddess, the lotteries have China we can by giving you three months' ship, had been blown up by a torpedo Herald's editorial page, Mr. Bennett has become fine by degrees and beautifully less. one of the finest steam yachts affeat, and is until at length they were hardly worth gohaving a beautiful steam launch built for ing in for. It is not, however, entirely impecuniosity that has knocked the stuff ing out of the lotteries. The spirit of nambling, though sick, is not as dead as this disappearance would indicate. Even in India we learn that lotteries are dying out -unwept, unhonoured and unsning-and the part they filled is now occupied by the between half-nomad tribes, owning alle- bookmakers. A noble owner may, we are told, rely on getting better terms from a bookmaker, if his pony has not done anyaccording to the Russian military authori- at a lottery, and so the bookmakers first agreement. The Attorney General on the right busy, while the four Chinese ties, crossed the frontier, killed some triumph, and another relic of the days of afterwards explained that plaintiff had ex- ships in front and above the Custom House

CORRESPONDENCE.

To the Editor of the 'CHINA MAIL.'

Hongkong, Nov. 12. lating at all without help, the European | defendant originally preferred the preposing for active service with Lord Welseley's | between them. They aimed at literal ren- from the Chinese Government. camel corps is must creditable to them I derings without regard to style. By and Defendant denied that he was due the

ment of the camel. To preserve one's literal 'translation' may at times be literal rous persons have ridden in times past, tions? or, can anything be done to prevent they are full of confidence in their own their being issued day by day? These are one knows, performed wondrous feats on Chinese ! Surely it is possible to have Pegasus; a gentleman in one of Aristo- this done correctly in the Colony of Hongbeetle; Don Quixote fought windmills on events it is evident the Chinese who con-Resinante; Baron Munchausen took an duct the native press cannot be trusted to aerial journey on an eagle. Any decent do it. It is a perilous thing in any case to farmer in Pitt's time rode his cow to a telegram, say from London, or from market. 'Brer' Rabbit saddled a fox ; Paris, or from Peking, may be at the some people have ridden estriches; there present time a very weighty matter, and gator; and all first-class saints of me- form may be attended with disasterous direval firmes were supposed capable of consequences. The practice is habitual. bestriding the fiend himself. But whether I began writing this letter without a case camel remains to be seen .- St. James's one could be found in a moment. Here is a case which appears in a paper of yesterday's date lying open before me :--THE Straits Times translates from a Manila

之二十日英京發 爾報云刻下中法兩國 有导和之義願息于戈 以玉帛相見公惟英廷爲 執牛耳玉成其界俾仍歸 於好而免兵連禍結己憂

The English was: 'London' November It is stated that direct negotiations for peace have commenced between China and France, and it is officially stated that England has proposed mediation.' It is perhaps needless to quarrel with the elegant phrase introduced as if it came after the word 'France,'-'desiring to rest shields and spears, and see each other with gems and silks, '-but the next words- & 推 H must mean officially propose what the telegram states. After a few more embellishments added to the telegram, the editor says. 電文岩是而 未恐有成效否也:-'Such are suspect an average Chinese scholar, or give finish to, what appears in the native papers, has not a particle of conscience in

SUPREME COURT IN ORIGINAL JURISDICTION. (Before Sir G. Phillippo, Chief Justice.) Wednesday, November 12.

JOHN CHALMERS.

ERNEST DEMOYER DE SEGONZAC V. ISAAC ()PPENHEIMER, -\$4.312. The Attorney General (the Hon. E. I O'Malley), instructed by Mr H. L. Dennys

(of Messrs Dennys and Mossop), appeared for the plaintiff; and Mr E. Mackean, in-Deacon, represented the defendant. This was an action brought by the plaintiff to recover certain commissions which he claimed to be due to him under a contract man-of-war was discovered standing up the entered into in November, 1882; dumages for wrongful dismissal from the defendant's service, and remuneration for certain work and nationality became apparent, than we done in the years 1883 and 1884 outside the scope of that employment. In the petition plaintiff was described as a merchant presently residing in Hongkong and defend ant also as a merchant carrying on business in Paris, Japan and China. It also contained the agreement made between plaintiff and defendant. For establishing himself as their agent in any port which plaintiff night think was best suited for the business. and travel throughout China, plaintiff was to receive an annual salary of \$2,500, with commission of 3 per cent. on silk piece goods and 5 per cent. on China goods. His travelling and other expenses specified were to be paid by the defendant. This agree-November, 1882. On its expiry a fresh dense cloud, and the report that came the 31st December. One clause in the making the hills reverberate and tremble agreement provided that 'in case of bad to their very foundations. Twenty-seven debts, bad results, or interference on your seconds after the firing of the signal gun. fore the end of the present agreement, or was heard in the direction of the Navy for any other motive whatever, we (defendants) should desire to close our house in notice in advance rescind the present con- boat, of the enemy. Leaving the protecttract. During those three months you will undertake the necessary steps for liquidation or follow the instructions we shall give | the smoke occasioned by the firing of the you. On the 16th September, 1884, the guns of the Yang-woo, and laying the plaintiff alleges he was wrongfully and in engine of destruction under the stern of breach of the agreement dismissed from de- | the ill-fated ship, which instantly exploded. fendant's employment. At the time of his | the Torpilleur, number 45, accomplished dismissal, defendant made out a statement of the accounts between himself and the most imposing ship of the Chinese. plaintiff, showing a balance in favour of the |latter of \$322.77. Plaintiff admits this to was terrific. The forts on shore, especially be correct, but says defendant is still the water battery on Pagoda island, doing pressly stipulated that his income should engaged the attention of the D'Estaing, be made up in some way to at least \$3,000, Duguay Trouin and Villers on the left. deliver the offenders to the Russians, and sometimes; unbidden, and among them and defendant had agreed to pay this The Volta (flagship), followed by the Vipere they could be picked up. the Governor-General has despatched troops comes the suggestion that perhaps before amount as a gratuity. In addition to this, Aspic, and Lynx, moved up the river, About four o'clock the firing became less in light or darkness, to darken modern to receive them. The matter may end long the races themselves will pass into the plaintiff claims 8500 as salary from 16th Septence of the races themselves will pass into the plaintiff claims 8500 as salary from 16th Septence of the races themselves will pass into the plaintiff claims 8500 as salary from 16th Septence of the races themselves will pass into the plaintiff claims 8500 as salary from 16th Septence of the races themselves will pass into the plaintiff claims 8500 as salary from 16th Septence of the races themselves will pass into the plaintiff claims 8500 as salary from 16th Septence of the races themselves will pass into the plaintiff claims 8500 as salary from 16th Septence of the races themselves will pass into the plaintiff claims 8500 as salary from 16th Septence of the races themselves will pass into the plaintiff claims 8500 as salary from 16th Septence of the races themselves will pass into the plaintiff claims 8500 as salary from 16th Septence of the races of fendant at Canton. In September 1883, session of the vessel and ran her upon the kerosene oil, sulphur, etc., began to come of coming revenge. She says she was ig-Sir,-Attention has often been outled to of the defendant suffered in consequence, among the hills. two, just when China is attacked by France; the gross misropresentations of facts, not to and the plaintiff was employed by defendant ly, sailed off with an unusual supply of daily in the pative press; but there is one ment, defendant, so plaintiff alleges, agree. Triomphants, in all the stately majesty of Trench launches, armed with machine their newly arrived countrymen to suffer all phase of the subject that deserves to be jug to pay him 25 per cent, on any sum ro- strength, was steaming slowly up the river, guns, opened a brisk fire on a number of the horrors she has described. 'If.' she

Sone practice with the No. 4 Government 1 that he can 'ride anything." That he can but they in the first place invented the allow of the translation of a mass of cor-

Police Intelligence. (Before A. G. Wise, Esq.) Wednesday Nov. 12.

A DEACHCOMBER IN TROUBLE. Charles Dollot, an unemployed seaman, was charged with stealing a coat, worth 80 cents, the property of Chee Alok, a secondhand clothes' dealer, on the 11th instant. Complainant stated that yesterday at 4 am, defendant and three others came to his shop in Lower Lascar Road to hav some clothes. The defendant bought nothing but the others did. When they went out defendant took away a coat in his hand and complainant ran after him and gave him in charge of a constable.

worse for drink and put the coat under his arm as complainant would not give him any The defendant was sent to gaol for fourteen days' hard labour.

Defendant stated that he was a little the

À PORTUGUESE VIRAGO. Almira Fernandez, a widow, of Macao. appeared on remand, on a charge of cutting and wounding Francisca Boris, on the 5th

Mr Caldwell appeared for the defoudant. Complainant's evidence was to the effect that she was a married woman residing at No. 1 Bridges Street. On the 5th instant she and some friends were talking in her house, when defendant's sweatheart, named Villanuova, came to the house. defendant came in and struck the table with her hand and challenged complainant to go out into the street and fight. Complainant refused, and a man named Chiquo told defendant to leave Villanueva threatened strike complainant and pushed her towards the stairs. The defendant, who was three steps down the stairs caught hold of her Complainant tried to pull her dress away, when she felt as if stabbed on the shin, (shows slight scrath). She cried out Defendant then stabbed her on the hand (shows mark). Complainant only saw the blade of a knife. Chiquo Villanueva carried defendant away to In reply to Mr Caldwell complainant

arrived in Hongkong on the 6th. teen persons were present in the room at the time, exclusive of defendant and her-They were not playing onds at the Her house was not a gambling house. She believed defendant was angry because she (complainant) had some words with a fellow lodger. Defendant did no ask her why she allowed Villanneva to gamble; she did not play with Villanneva that day. The knife was never found. Evidence to a similar effect was given by Elisa Andrade a married woman, who was in complainant's house at the time of the disturbance, and the case was remanded

until Saturday next, bail being accepted in one surety of \$50.

The French at Foochow. Two of the officers of the United States man-of-war Enterprise-Mosses James 1 Roche and D. L. L. Cowen,—have just published, in book form, a description of the fighting at Pagoda Anchorage and of the destruction of the forts on the river. The Enterprise was at Pagoda Anchorage at the time the Chinese fleet there was destroyed. Messrs Kelly and Walsh are the publishers of the work. It is illustrated by several sketches. As the lighting at the Anchorage has been described as a massacre, and there are different opinions as to the conduct of the French on that occasion, at all events in England, we extract a few pages from the book giving a description of the sinking of the Chinese fleet, Messra Roche structed by Messrs Brereton, Wetten and and Cowen being presumably impartial recorders of the details of that event :--

At fifty-two minutes past one, a large Pagoda point, from the direction of the alone he has an opportunity of judging of river. No sooner had she come plainly to view, and her name—the Triomphanteknew intuitively that the arrival of this vessel was, for some esoteric reason, what the French had been waiting for. Coming in sight of the Flagship, numbers were rapidly exchanged, and signals made. A flash of fire, a puff of smoke, and the ominous report of a Hotchkiss gun from the mainton of the Lyux boomed forth death and destruction to the navy of the Flowery Land (1h. 56m. 13s. p.m.) So rapid was the reply from the Chinese sloop Ching Wai, lying inshore abreast of the Custom House, levelled at the hull of the D'Estaing, that the reports reached us simultaneously. Instantly fire and smoke belched forth from every iron mouth. engagement was entered into, to expire on down the river, was indescribably terrific. plaintiff's) part in the business in Chinabe- (1h. 56m. 40s.) a tremendous explosion Yard. The smoke clearing away it was seen that the Yang-woo, the Chinese flaging sides of the Volta at a preconcerted signal rapidly darting in under cover of its work and destroyed the largest and The cannonading kept up on both sides

on its rapid flight toward the upper forts from the burning vessel, which presently on Pagoda Island. Now the Chinese drifted down, and broke in two across the realised that they had to look out for an bows of the Glenfinlas. attack from the enemy in the rear. The From the hottest of the fight, through the Caucasian folk of San Francisco, took order was again given from the bridge of the densest smoke, the French torpedo place in the Chinese quarter this forencon, the Triomphante, and the gun once more boat, number 45, came down the river and was viewed by thousands of spectators. londed and fired, this time with a very toward the U. S. S. Enterprise, and lay The display, on the score of Oriental gaudidifferent result. The shot striking the just off to the port, and then to the star- ness and splender, has seldem been sur-Ching-wai in the stern, sweeping the decks | board side of that vessel. Those in the passed in San Francisco. The turnout was and passing out under the bowsprit, seemed tops and rigging of the Enterprise, who both unique and gorgeous, and what it all to lift the unfortunate vessel almost entirely found time to turn their eyes from the meant was hard to find out. It was come

the characteristic bravery that one would | that the torpedo boat was evidently in dis- | burden to the bearers. Curious figures of expect from such a noble resistance, the tress, run the launch alongside and enquired dragons, birds and beasts were represented captain reserved one loaded gun till the what was the matter. The boatswain, who in the embroidery. Chinese bands of music last moment, and then as the battered and spoke good English, said that their comshot-rent ship gave the last mournful roll, mander had been wounded, and was lying was enlivened by a constant discharge of

played on the one hand, and at the same went to him, examined and dressed his that takes place every year, and huta takes time for the superhuman efforts and extra- wound, and gave him all the relief possible days. To-morrow morning there will about ordinary bravery manifested on the other. In such a place or under such circum- another procession of the same character. commander is in marked contrast to that mon should be taken on board the Ameri- pageant is religious in its nature, but cuof two others in command, one of whom can ship, but the officer politely refused, rious policemen, who have been in Chinaleft his ship immediately after the firing of saying that he could not leave his com- town for sixteen years, or more, have not the first broadside, the crew setting fire to mand, and the sailor in stronger and more yet been able to gather more information the vessel, and following his example; and expressive terms, assured his companion, than that it is in honor of the birth of a the other, who fought his ship for about the boatswain, who acted as interpeter, much-revered joss. Said revered joss is, fifteen minutes, till it caught fire forward, that he would never forsake his comman. on such occasions, taken from the dark and then deserting his post, had his gig lowered | der, or boat, as long as the one lived, or | dismal quarters where the eyes of his availed themselves of this grand opportu- be the power of the chain which so fasci- smoke of, burning punk, and is carried nity to obtain liberty, and in the exuber- nates mankind at times, that they risk around in a sedan chair. It is rumored ance of their joy at having obtained this everything, and dearest life itself, to obtain that he is a sort of prototype of St. Patrick, tacit permission to visit the shore, they did the bubble reputation even in the can- who drove snakes out of Ireland, having not, like their gallant commander, wait to | non's mouth. lower the boats, but actually jumped overboard and swam to the beach, leaving their | ment, the steam launches were kept busily | mingled with the stories which come to us,

ship to drift down the stream in flames, soon lengaged in rescuing the Chinamen that lafter having passed through the brain of to explode and become a thing of the past ! came floating down, seven and eight to- the ordinary Chinaman. The most that Many of these fainthearted wretches suf- gether, clinging to fragments of masts and can be said is that a great joss gets, and fered the ignominious death that their spars, and the wreckage that covered the lairing each year, and is made to look clean dishonourable and cowardly conduct so surface of the water. Among victims that with a suit of new clothes. richly merited; and it is to be hoped that went floating down with the tide, unresthose who escaped from the shell of the cued, a large black dog from the Yang-woo, enemy, and from drowning in the river, swimming bravely and making every effort may have their deeds of this day published to reach the shore, and a rooster floating far and wide, and that they may meet with on a log of wood, the most forlorn, dethe universal repreach which they so richly jected, and thoroughly disgusted looking deserve, and be handed down to posterity bird it is possible to imagine. covered with perpetual dishonor. The Triomphanic steamed slowly, majes-

tically on; not the least sign of hurry or confusion was visible among those who crowded her decks, waiting and auxious to take part for a few minutes in the general | writes in the Ninetee th Century on An | Manila |29.9383.007 engagement. There being no breeze to Emigrant in America. Her account of her Haiohong. carry away the dense smoke, the thickest experiences in New York, after having Hongkong 30.1171.071 ENE of the action was hidden from view of the spectators down the river, but for some thirty-minutes the firing was terrific.

Navy Yard. The large thirty-five ton gun that city, are indescribably filthy. They are was fired once at the mammoth ram Duquay | filled in summer time with children whose Trouis ; the projectile missed its mark and scanty attire has no pretense of decency buried itself hissing and spulttering in the and with careworn, drunken and slatternly hills beyond. In response, apparently women, the mothers of constantly increasevery gun in the enemy's fleet was levelled ing broods, whose only heritage is misery. at the hull of their puny but audacious | she denounces especially the overflowing antagonist. The shock of the volley of refuse boxes, which occupy half of the narshells was so great that it stopped the row sidewalks and which are rarely emotied. headway of the gunboat and seemed to She instances especially the lower part of drive her backwards. For fully two Washington street, in which street alone. minutes she remained above the water, a she says, hundreds of tons of animal and helpless target for the pitiless guns of the vegetable matter decay amidst the steaming enemy. A shot entered her magazine, a and seething population. How people loud explosion was heard, and with one escape typhus and typhold fevers and from view, just ahead of the s.s. Glenfinlas, invatery to her. The internal arrangetwenty five minutes past two, the mine herded are described as being quite as sloop of war, emerging from the smoke of a constant burden. The blazing heat in the action, drifted down the river in which the brick tenements are baked flames, sinking with colors flying, about during the day radiates throughout the two miles below the Custom House. And night and compels the immates to flee to the other sloop came down, a few minutes roofs or streets for air and relief. In winter later, also on fire, but with colors down, the condition of the poer is even worse. grounding on Flat Island. Two hours They either suffer from intense cold or they later the fire reached the magazine, and hake as victims to the close coal-stove dethe vessel blew up into a thousand frag- mon, which seems to be the Moloch of ments. At thirty minutes after three, Americans' from October to June. Miss another Chinese sloop, in flames, with O'Brien mentions the case of an Irish-Amer-French colors hoisted half way up at the ican physician who had successfully pracmizzen, drifted slowly down, on her way | ticed for eighteen years in Brooklyn, but fouling the s.s. Take, which, with the loss | who told Miss O'Brien that he felt compelled of an anchor, barely escaped being set on to return to Ireland because he found he fire by the passing vessel. This one shared | could not rear his children in the neighborthe same fate as the others in stranding hood of New York. In the opinion of Miss and being ultimately blown up by the O'Brien this is the great evil, that the chilignition of the powder in her magazine. dren of Irishmen and Englishmen going to As this mass of flame and heat was passing, America are bound to grow up diseased and we observed several natives clinging to the deprayed. It is, moreover, an evil that is rudder shaft under the stern. One was only partially remediable. The British Govterribly wounded, his thigh being shot ernment, she says, is now trying to close off. All the assistance possible was send emigrants to those tenements, rendered to these unfortunate victims by those dons of disease, poverty and the English and American steam launches, immorality, and it is time to let Engbut many perished from drowning before lish people know that such action is equiva-

hawser of the barque Sin Kolga, but was with the exiles there. Miss O'Brien next Meanwhile the grandest scene of this hauled off by the steam launches, without pays her respects to those laishmen who, elucidated stittle more. That is the inac recovered, \$10,000 was so recovered, and Not a sound to be heard from the decks junks anchored in a creek running between says, the wealthy Irish in America did by curacy of translation. Thirty or forty plaintiff now claims, in addition to the covered with men standing at their quar- Losing Island and the mainland. The their follow-countrymen one tithe of what feel that their violation leads to inevitable years ago, when scarcely a native could be other amounts. \$2,500 as commission on ters, eager to send destructive heralds of men-of-war not engaged in covering this the poor are doing unnoticed every day found, perhaps it is tafe to ad I, scarcely a this transaction, bringing his total claim up icon shell into the enemy's vessels to tell of party with their guns, were engaged in in Ireland there would be indeed a grand European could be found, capable of trans- to 84,312. The Attorney General said the their approach. When distant a little over destroying the fire rafts and burning junks future for Irishmen beyond the sea. Miss a mile from the scene of action, and nearly which were coming down the river three O'Brien concluded by commending the auand his teacher concerted a translation terous claim of Fes. 1,000,000 as damages abreast the U.S.S. Enterprise, those on and four at a time. About thirty minutes therities at Castle Carden, who do their board that vessel could have distinctly past seven, a Chinese gunboat came around utmost for the newcomers, but she says

The gun sighted and fired. The shell sped sparks and tengues of flame to shoot up

out of the water, so great was the concus- tragic spectacle up the river, and to look monly said that the Chinese were driving sion occasioned by the huge projectile. down upon the grey mite of a Torpilleur out the devil, and if that be the fact it This was the signal for one of the most lying alongside, were surely surprised that must be admitted that they drove him out disgracoful incidents that ever happened, so small an object could, when armed with in good style. The column, which was even in the annals of the Chinese Navy. its terrible torpedoes, carry such complete about two blocks in length, moved along all The cowardly crew deserted their guns, destruction to the great Leviathans of the the streets in the Chinese quarter. Some and jumping into the boats, lowered them | deep. The monstrous ships of the present | of the men in line were mounted, some and pulled away from the ship. Those age, the floating cities, carrying more souls rode in canopied wagons and some drew who were unable to obtain seats in the from shore to shore than many of the vehicles along the route. The principal boats, threw themselves overboard, and ancient Greek states contained, are entirely feature of the pageant was a combination, swam to the shore. The captain, first at the mercy of these pigmy torpede bonts. figure, supposed to represent the devil, and lieutenant, and the few loyal ones remain- It was evident that the boat had been the beast resembled anything from a hiping on board, continued to brayely work in the thickest of the fight. The crew of popotamus to a dragon. The monster head the guns; and be it said eternally to their | eight men, stripped to the waist, were | with ferocious mouth was detached from credit, found time to discharge their lee bespattered with blood from head to foot. the body of the beast and was rolled around broadside at the destardly runaways, sink- One man had his arm bandaged to above for the edification of spectatosr. A Chinaing two of the boats freighted with these the elbow, and the officer in command was man with a silver-pointed pole poked the unnatural wretches. After fighting for not to be seen. To describe the physique end of the pole in the devil's mouth and some few moments, with his remnant of a of these men is beyond my power. Swarthy jumped back and forth in defiant glee. The crew, the courageous commander endea- black-bearded Sons of Coilus and Terra, hide of the body was represented by a large vouted to get his now rapidly sinking bleeding and soul begrimmed, as if fresh piece of cloth, under which were a number vessel alongside his nearest antagonist, the from forging the thunder bolts of Almighty of Chinese whose legs could be seen as they D'Estaing, evidently with the intention of Jove, in the depths below, panting with | walked along. Sometimes they (would get blowing his own and the enemy's ship into rage and dissappointment, like bloodhounds out of line and the back of the devil would limbo together, his patriotic arder (a tern from their proy; breathing forth sag down in the middle and his tail and quality very rare among his nation) count words of fire, like the condemned hurled shoulders go away up. All this created ing it small loss to sacrifice his own life, so into the infernal abyss ; - preternatural great merriment among the Chinese that he might be the cause of sending so in appearance, superhuman in energy and spectators. many of his hated foes to the region of strength, ready at the slightest hint, at the There were many gaily-dressed children kingdom come. This was not to be; a most feeble gesture of their disabled com- in the canopied wagons, and some rode outbroadside from the Villars hulled the Ching mander to rush headlong into fire and side on boxcovered vehicles. The head-Wai so severely that it was now a matter | smoke, carnago, death, and eternity. One | gear of the little ones was a gorgeous im of only a few moments before she must of this crew of picked volunteers was a boy litation of butterflies, in colors of most go down. At the same time fire broke out of scarce eighteen years of age. The steam | brilliant hue. Many banners and flags orward, and several rapid explosions were launch of the Enterprise was out rendering | were carried in the procession, some of the heard, as from small arm ammunition that assistance to the wounded and drowning of banners being so heavily embruidered in had been left around the decks. With all both sides, and the officer in charge, seeing imitations of gold that they seemed to be a

on its errand of hate the last farewell of and carefully assisted the wounded man on column. the unfortunate Ching Wai. An episodo deck. Pale and bloodstained, with a bandsuch as the foregoing is unprecedented in lage over his eye, stood the here of the day, brated by the procession: for secondar the records of the most ancient many of the the destroyer of the largest ship of the differ, and it may be that Chinamen them. world, both for the extreme cowardice dis- enemy. The apothecary of the Enterprise selves do not know; but it is a celebration) The valiant and plucky conduct of this stances. He proposed that both wounded The mystery surroundings this dichthen. and went ashore. The crew immediately the other floated. Sweet, yet strong, must worshipers are made to shed tears by the

During and subsequent to the engage- But there is probably a good deal of fable

A STEERGE TRIP. New York, September 28th.—A cable

special says that Miss Charlotte O'Brien crossed the ocean in the guise of an ordinary | Amoy 30.1574.055 | NE emigrant in the steerage of a mail steam | Shanghai . 30.24 55.062 | S ship, is vivid and interesting. She says the Nagasaki. 39.30 - NW At eight minutes after two o'clock, one streets which the average emigrant finds in of the small Chinese gunboats came around the lower part of New York, and by which Nayasaki. 3 1.35 -- ' headlong dive the gunboat disappeared cholera, if indeed they do escape them, is a beneath the waters of the river Min. At ments of the houses in which emigrants are laid by the Chinese under the docks at the horrible as the outside filth. In summer Navy Yard was exploded by the French the temperature in these compartments ships. Twenty minutes after a Chinese is such that sleep is impossible, and life

lent to the social murders, which continue, the commission he estimated he would have Upon seeing the fee rounding the the forts on shore, which were still making youd the sea that is watching England and Documentary 4 months sight; 3/8) earned between the same dates; \$75 for point, bent upon blood and destruction, a feeble resistance. About this time fire whose people bear in their hearts senti- India, Wire, ... rent allowances. It appears that plaintiff the crew of the Chinese brigantine Foo-Poo rafts and junks laden with explosive and ments more deeply implanted than those in established himself as agent of the de. were so terrified that they obtained pos- inflammable material, such as gunpowder, Irish breasts, of anger. bitterness and hopes | Shanghai, demand, ... the house which he occupied on Shamien bank, deserting immediately, and making down with the tide. One of these danger morant of what detestation of English rule Gold Leaf 924 fine 9 827.60 a was burned by the rioters, and the business all laste to seek a shelter more secure rous engines of war got athwart of the meant until she went to America and mixed Sovereigns, ... the meant until she went to America and mixed Sovereigns, ... the and the Russian fleet has, most opportunes any deliberate falsehoods, which appear to urge his claim against the Chinese Govern. most dire tragedy was being enacted. The doing much damage. At six o'clock, the having grown rich in the new world, leave Token at Messra Falconer & Co.'s Premison. heard the order given by the Captain on Pagoda point in flames. The French the work that should be done for them is the more so as they do not perhaps know by a younger school of students came in to plaintiff anything beyond the \$322 paid the bridge of the Triumphante to clear away opened fire with their Hotchkiss and great beyond their power, and the problem that and load the long bow chaser. Without guns, endeavouring to sink the dangerous is to be solved must be dealt with by a far

A CHINESE PROCESSION IN SAI FRANCISCO. (Bulletist.)

A Mongolian procession, unheralded to

accompanied the procession, and the scene he pulled the lock-string and sent hissing below in the pilot house. He then went fire-crackers in the devil's end of the

It is difficult to learn just what is colesucceeded in driving the devil out of China.

REGISTER.

CHINA COAST METEOROLOGICAL AT 4 P.M.—NOVEMBER 11. Wl ostock 29.9438.3 WSW 3 b AT 10 A.M. -NOVEMBER 12. Hongkong 30.17 74.0 76 Amoy......30.15 68.079 NE 1 Shanghai. 30.20 50.5 90

The Barometer has fallen along the Coast and risen slightly over Luson.. The Temperature and Humidity have risen. Gradients indicate moderate winds.

Wlostock | 30.00|28.4 - NNE | 1 | -

W. DOBBRCK. Government Astronomer. Hongkong Observatory, November 12. 3

E

1 BAROMETER, reduced to 82 degrees Fahronbeit, and to the level of the sea in inches, tenths

2. TEMPERATURE, in the shade in degrees. 3. Homidity, in percentage of saturation, the hamidity of air saturated with moisture being

4. Direction of Wind, to two points. 5. FORCE OF WIND, according to Beauticht 6. State of Weathen. b blue sky, o dotached clouds, & drizzling rain, f log, g gloomy, h hail, I lightning, o overcast, p passing showers, g squally, r rain, a snow, t thunder, v visibility,

7. Rain, in inches, tenths and hundredths. Quotations. Hongkong, November 12. OPIUM—New Patna, cash.... 585 New Benares, cash,... 5572 New Malwa, credit; ... 510/20 Allowance, Taels 16/32 Old Malwa, credit.... 540 Allowance, Taels 16 Exchange. ", 30 days eight, ...

4 months night. 30 days' night, private Temperature.

Queen's Road.) HONGKONG, November 12. (Wet bulb) 9 A.M. 70.. Do. 1 P.M.

Maximum 76

Do. Minimum over night 71

4 P.M. 59

WATERS.

WHAMPOA

Plag & Rigi

Ger. bge.

Brit. bge.

Ger. bge.

Annam.str.

CANTON.

Dan. str.

Brit. etr.

MACAO.

SWATOW.

In port on November 10, 1884

British

MERCHANT SAILING VESSELS.

Brit. buc.

Ger. bqe.

Siam. bot.

In port on November 6, 1884.

MERCHANT BAILING VESSELS.

Ger. sch.

FOOCHOW:

In port on November 5, 1884.

MERCHANT STRAMERS.

American

MERCHANT BAILING VESSELS.

Ger, sch.

SHANGHAI.

In port on November 7, 1884.

British

British

German

British

American

American

American

British :

British

British

British

British

British

Brtiish

British

Britist

British

German

MERCHANT BAILING VERNIA

Chi. bqe.

Brit. bge.

Brit. bga.

bqe.

Brit. bge. Laid up

sh. Halifax

Brit

Brit.

Brit.

Brit.

Ger.

NAGABAKI.

In port on November 1, 1884.

HIOGO.

Hugo & Otto Norw. bqe.

J. Weissenhorn Ger. sh.

Johann Carl Ger. sch.

Ringlesder Amer. sh.

Mary C. Bohm Ger. sch.

Wand, Minstrel Brit. bg.

Lord Wolseley Brit.

Queen Emma

E. C. Crowell

Morcur

North Star

Penelopa

Sophie Vigilant

Bartola

Burdwan

Cashmere

Loucadia

Marabout

Mindora

Reporter

Sarmatian

Silas Fish

Walle Castle

Amy Turder

Ban Lee

Caroline

Confucius

Doretta

Hng Lee Falcon

Hero

Heng Seng

Race Rorse

8. Hameed

Tjiat Bic

Starlight Teh Lu

Hongkong

Formoea

Haiphong

Honghong

Visdivostock

Diamond City

China

Nyarga

Edward May

Lord Dufferin

Polynesian

Neuro -

in port on November 1, 1881.

Brit. bqe.

YOKOHAMA.

Amer. sch.

Ger. bge.

Brit. sch.

Amer. sch.

Brit. bohi

Brit sch

Amer. Bh.

MANILA.

In port on October 21, 1884.

Amer. sch.

Amer. boe.

Amer. bqc.

Brit. boe.

Brit, bge.

Brit. ah.

Amer. bqc.

Brit. bqc.

ILOILO.

Amer. bqc.

CEBU.

BANGKOK

In post on November 1, 1884.

Ger. bqe.

Siz. 3m. ac.

Dan. bu.

Siam, boe. Siam, sch.

Biam. bgs.

Siam. by

Since, bge.

Siam. bge.

Blam.

Siem.

Ger.

Siam

Siam, bija. Brit. sch.

Siam. bge.

Brit. bqe.

Dutch sch.

Printed and published by Gro. MURRAY

Wyndham Birret, Hongtong.

BAIK, at the Chine Mest Office, No. 2,

Ch'ron Kamrye Siam. bqe.

He Boon Guan Dut

Kim Soon Rosi Siam.

Princess SaraphiSistn. buo.

Thoon Kramon Siam. bge.

Brit.

Brit.

Am

Brit. boe. Liverpool

Amer. sh. Lavorpuol

Swed. sh. New York

Ger. bga Boston

th. New York

Brit.

Russ.

Amer. bus.

In port on October 31, 1884.

British

Anglo Indian Brit. bqe.

Verona

Welle

Wha-on

Dorothy

John Potts

Leander

Hilds

Leevin

Omega

Waverley

American

MERCHANT STEAMERS.

London

New York

Chefoo, &c.

Hankow, &c.

Hankow, &c.

Hankow, &c.

London

Corea, &c.

Tientaio

Ningpo

Tientsin

sh. London

Hongkong

British

MEBCHANT STRAMERS.

British London

Br. 3m.sch. For Sale

Amer. str. Carton

Brit. str. Shangha

Brit str. Shangha

PANY.

THE Undersigned are prepared to accept

1 Risks on First Class Godowns at 4

Hongkong, May 19, 1881,

NORTON & Co., Agenta.

Mr. Andrew Wind,

NEWS AGENT, &C.

is authorized to receive Subscriptions,

Advertisements, &c., for the China Mail,

Overland China Mail, and China Beview.

133. NASSAU STREET, NEW YORK; per cent, net premium per annum;

-Velasco

Villars

Vostook

Vettor Pisani

Tartars, Tibetans, Turks, Hindoos, &c.

Books Wanted, Exchanges, &c.

Hongkong, October 6, 1884.

Translation. 'A Man's a Man for a' that.'

Notices of New Books and Literary Intel-

Notes and Queries.

To Contributors.

1156

1801

8000

1300

Captain Giuseppe Pelumbo Captain Vivielle

Commander M. Picard

Commander Molchonaky

Captain Gigon

800

Spanish corvette

French corvette

French gunboat

French corvette

Russian gunboat

Italian man-of-war